



**出口
Exit**

●バスを降りるとき:

- ・降りたいバス停が近づいたらブザーを押す。
- ・料金は運転手横の「料金箱」に「整理券」と一緒に入れる。
- ・「料金箱」で両替(コイン・お札)もできる。

●When disembarking from the bus:

- Push the buzzer when approaching the desired bus stop.
- Put your ticket and the bus fare in the fare box near the bus driver.
- You can get change for coins or bills (paper money) from the fare box.

●下車時:

- ・快到站时候, 请您按响“下车铃”通知司机。
- ・确认好价钱后请把钱币和“整理券”一起投入司机身边的“料金箱”。
- ・“料金箱”可以使用纸币和硬币, 并且自动找零。

●Al bajarse del autobús:

- Presione el indicador más próximo cuando se esté acercando a la parada donde desea usted bajarse.
- Inserte su ticket junto con el pago, en la caja de pago que se encuentra al lado del conductor.
- Usted puede cambiar monedas o billetes (dinero en papel) en la caja de pago.

**入口
Entrance**

■バスに乗るとき:

- ・バス停にバスが近づいたら手を上げる。
- ・入口の「整理券」発券機から整理券を取る。

■When boarding the bus:

- When the bus is approaching the bus stop, raise your hand to signal to the driver that you wish to board.
- When you board the bus, take a ticket from the ticket machine at the entrance door.

■乘车时:

- ・当巴士靠近车站的时候, 请您举手示意。
- ・上车时, 请您从售票机(发券机)拿取“整理券”

■Al abordar el autobús:

- Cuando el autobús se aproxime a la parada, levante su mano para indicar al conductor que usted desea abordar.
- Cuando se suba, tome un ticket de la máquina expeditora que se encuentra en la puerta de entrada.

Bus ticket machine
Máquina expeditora de tickets
整理券発券機



Buzzer/ブザー/下车铃
Indicador visual y sonoro



Fare box/料金箱/Caja de pago

